

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

Multi-Function Foam Cleaner

Skupina látok: Zwischenprodukt

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Čistiaci prostriedok.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Výrobca**

Firma:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Miesto:	D-07338 Leutenberg	
Telefón:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Partner na konzultáciu:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefón: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Dodávateľ

Firma:	PRO-TEC SLOVAKIA, spol. s r.o.
Ulica:	Kuzmányho 3054
Miesto:	SK-92601 Sereď
Telefón:	+421 (0)31 321 44 20
e-mail:	info@pro-tec-slovakia.sk
Partner na konzultáciu:	Martin Faktor, Ing.
Internet:	www.pro-tec-slovakia.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum, Tel: +421 2/54774166**Ďalšie inštrukcie**

Výrobné číslo: 22115

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečenstva:

Aerosól: Aerosól 1

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2

Upozornenia na nebezpečnosť:

Mimoriadne horľavý aerosól.

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H222

Mimoriadne horľavý aerosól.

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 2 z 9

H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
P251 Neprepichujte alebo nespájajte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
P501 Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml
Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:

Výstražné upozornenia

H222-H229

Bezpečnostné upozornenia

P102-P210-P211-P251-P410+P412

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách
3.2. Zmesi
Chemická charakteristika

Aniónová povrchovoaktívna látka
Aromatické látky

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
106-97-8	Butane			15 - < 20 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol			10 - < 15 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
74-98-6	propán			5 - < 10 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 3 z 9

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
67-63-0	200-661-7	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol	10 - < 15 %
		inhalačne: LC50 = 47,5 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 12800 mg/kg; orálne: LD50 = 5280 mg/kg	

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci
4.1. Opis opatrení prvej pomoci
Všeobecné inštrukcie

Zasiahnúť z nebezpečnej oblasti vyneste a uložte do ľahu.
Vymeňte kontaminované oblečenie.

Pri vdýchnutí

Postarajte sa o prísun čerstvého vzduchu. Pri nebezpečenstve straty vedomia uložte a prepravte postihnutého v stabilizovanej polohe na boku.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.
Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

V prípade, že sa dostane produkt do očí, okamžite vypláchnite viečkovú štrbinu väčším množstvom vody minimálnu dobu 5 minút. Následne konzultujte s očným lekárom.

Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie. Poradte sa s lekárom.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.
Podráždenie očí: Dráždivý účinok možný.
Škodlivý, nebezpečenstvo vážneho poškodenia zdravia dlhodobou expozíciou vdýchnutím.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Môžu sa vyskytnúť nasledujúce symptómy:
bezvedomie. Stav opojenia. vracať, dávať sa. opojenie. Bolesť hlavy.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia
5.1. Hasiace prostriedky
Vhodné hasiace prostriedky

ABC - prášok.
Kysličník uhličitý (CO₂).
Rozstrekujúci prúd vody.
alkoholicky stála pena.

Nevhodné hasiace prostriedky

Prúd vody.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pláva na vode. Pary sú ťažšie ako vzduch a šíria sa po zemi/po podlahe.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie inštrukcie

V prípade požiaru schladte ohrozené nádoby vodou.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení
6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 4 z 9

Dbajte na dostatočné vetranie. Noste vhodný, voči rozpúšťadlám odolný ochranný odev podľa normy EN 465. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Posypte materiálom, ktorý viaže vodu (piesok, kremelina, viazač kyselín, univerzálny viazač).

6.4. Odkaz na iné oddiely

Nebezpečenstvo výbuchu. Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Pokiaľ nie je možné lokálne odsávanie, alebo je nedostatočné, musí byť pracovný priestor určite podľa možností dobre vetraný.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Podlaha musí byť nepriepustná, bez špár a nesavá. Uchovávajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Neskladujte pri teplote nad: 50 °C. Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
106-97-8	bután s obsahom >= 0,1% butadiénu (n-bután)	1000	2400		priemerný	
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	200	500		priemerný	
		400	1000		krátkodobý	

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana očí/tváre

V prípade možného odstrekovania do očí noste tesne priliehajúce ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu:
FKM (Fluorový kaučuk (Viton)).
NBR (nitrilový kaučuk).

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 5 z 9

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Postarajte sa o dobré odvetranie pracoviska.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Aerosol
Farba:	biely
Zápach:	citrón.

Zmena skupenstva

Dolný limit výbušnosti:	1,5 obj. %
Horný limit výbušnosti:	11,2 obj. %
Tlak pary: (pri 20 °C)	3,5 hPa
Tlak pary: (pri 50 °C)	6,5 hPa
Hustota (pri 20 °C):	0,86 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode: (pri 20 °C)	ľahko rozpustný.

9.2. Iné informácie

Žiadne údaje

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Neskladujte pri teplote nad: 50 °C
Uchovávajte mimo dosahu tepla.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 6 z 9

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol				
	orálne	LD50 mg/kg	5280	Potkan	
	dermálne	LD50 mg/kg	12800	Králík	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	47,5 mg/l	Potkan	

Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Skúsenosti z praxe
Iné pozorovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie
12.1. Toxicita

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	1000	72 h	Riasy	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Pláva na vode.

Veľmi malý potenciál biologickej akumulácie.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
74-98-6	propán	2,36

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 7 z 9

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Nenechajte uniknúť do kanalizácie alebo vody.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

Priradenie odpadových čísel / značenie odpadu je potrebné previesť podľa oborov a daných špecifik EAKV. Presný odpadový kľúč si dohodnite s likvidátorom odpadu.

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom

Kľúč odpadu výrobných zvyškov

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Kontaminované balenia sú bezozvyšku vyprázdnené, a môžu po náležitom očistení byť opäť použité.

ODDIEL 14: Informácie o doprave
Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1



Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0
Dopravná kategória:	2
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	-
Kód obmedzenia v tuneli:	D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 8 z 9

Bezpečnostné značky:

2.1



Klasifikačný kód:

5F

Posebne doložbe:

190 327 344 625

Obmedzené množstvá (LQ):

1 L

Vyňaté množstvá:

E0

Nármorná preprava (IMDG)
14.1. Číslo OSN:

UN 1950

14.2. Správne expedičné označenie

AEROSOLS

OSN:

Zmes propánu/butánu

14.3. Trieda, resp. triedy

2.1

nebezpečnosti pre dopravu:
14.4. Obalová skupina:

-

Bezpečnostné značky:

2.1



Marine pollutant:

-

Posebne doložbe:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Obmedzené množstvá (LQ):

1000 mL

Vyňaté množstvá:

E0

EmS:

F-D, S-U

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR
14.1. Číslo OSN:

UN 1950

14.2. Správne expedičné označenie

AEROSOLS, FLAMMABLE

OSN:

Zmes propánu/butánu

14.3. Trieda, resp. triedy

2.1

nebezpečnosti pre dopravu:
14.4. Obalová skupina:

-

Bezpečnostné značky:

2.1



Posebne doložbe:

A145 A167 A802

 Obmedzené množstvá (LQ) osobné
dopravné lietadlá:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Vyňaté množstvá:

E0

IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:

203

IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:

75 kg

IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad:

203

IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad:

150 kg

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

 NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE:

Nie

Multi-Function Foam Cleaner

Prepracované dňa: 14.09.2021

Katalógové číslo: 1609

Strana 9 z 9

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 28

2004/42/ES (VOC): 268 g/l

Ďalšie inštrukcie

Obsahuje:

< 5 % aniónové povrchovo aktívne látky

< 0,5 % parfumy

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látok bude vykonané pre nasledujúce látky v tejto zmesi:

Butane

propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol

propán

ODDIEL 16: Iné informácie**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aerosol 1; H222-H229	Na základe testovacích údajov
Eye Irrit. 2; H319	Princíp prenosu "Aerosóly"

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)